

A E

الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/40/65  
E/1985/7

4 January 1985

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة  
المجلس الاقتصادي والاجتماعي



المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
الدورة العادية الأولى لعام ١٩٨٥

الجمعية العامة  
الدورة الأربعون

خبرة البلدان في تحقيق تغييرات اجتماعية واقتصادية  
بعيدة المدى امتهاناً للتقدم الاجتماعي

报 告 书

المحتويات

المصفحة

الفقرات

|   |         |       |  |
|---|---------|-------|--|
| ٢ | ٣ - ١   | ..... | أولا - مقدمة .....                                     |
| ٢ | ٩ - ٣   | ..... | ثانيا - التغييرات الأخيرة في السياسات الاجتماعية ..... |
| ٥ | ١٠ - ١٩ | ..... | ثالثا - الأهداف الشاملة لجهود التنمية الوطنية .....    |

.../...

### أولاً - مقدمة

١ - نظرت الجمعية العامة ، في دورتها الثامنة والثلاثين ، في تقرير الأمين العام عن خبرة البلدان في تحقيق تغييرات اجتماعية واقتصادية بعيدة المدى استهدافاً للتقدم الاجتماعي (Add.1 A/38/64 و A/38/64) ، وانتخذت في ٣٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣ القرار ٢٥/٢٨ الذي قررت فيه ، في جملة أمور ، أن ترجو من الأمين العام أن يقوم ، بالتشاور مع الدول الأعضاء ، بإعداد تقرير إضافي عن الموضوع لتقديمه إلى الجمعية العامة في دورتها الأربعين ، عن طريق لجنة التنمية الاجتماعية والمجلس الاقتصادي والاجتماعي .

٢ - ووفقاً لذلك ، قام الأمين العام ، في مذكرة شفوية مؤرخة في ٢٢ آذار/مارس ١٩٨٤ ، بدعوة الدول الأعضاء إلى تقديم معلومات عن خبرتها ذات الصلة بالموضوع بحلول نهاية أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ . وحتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤ ، وردت ردود من الدول التالية : جمهورية بييلوروسيا الاشتراكية السوفياتية والجمهورية العربية السورية والدانمرك والعراق والنمسا <sup>(١)</sup> . ويعرض هذا التقرير موجزاً للمعلومات الواردة في الردود تحت عنوانى : (أ) التغييرات الأخيرة في السياسات الاجتماعية ؛ و (ب) الأهداف الشاملة لجهود التنمية الوطنية .

### ثانياً - التغييرات الأخيرة في السياسات الاجتماعية

٣ - وردت معلومات عن التغييرات الأخيرة في السياسات الاجتماعية في الريدين الواردين من الدانمرك والنمسا .

#### ألف - النمسا

٤ - ذكرت حكومة النمسا أن السياسة المتعلقة بسوق العمل وسياسة الضمان الاجتماعي هما الآن مجالين رئيسيين من مجالات سياستها الاجتماعية . وترى الحكومة أن توفير فرص لا يكفي عدد ممكناً من الناس للتكسب والحصول على دخل مضمون أو تقديم المساعدة الملائمة لغير العاملين في أعمال تعود عليها بالكسب هي مؤشرات للتقدم الاجتماعي . وينظر إلى إدخال التكنولوجيات الجديدة ، التي تؤدي إلى زيادة الانتاجية وكثيراً ما تتطوّر على خط أزيد من معدلات البطالة ، على أنها أحد التحديات الحاسمة التي تواجه انتهاج سياسة اجتماعية ناجحة .

٥ - وتشجع السياسات النشطة المتعلقة بسوق العمل في النمسا استخدام الأمثل لغرض العمالة القائمة . ونتيجة للتغيرات الهيكيلية والتكنولوجية ، فإن الطلب على العمالة الماهرة في ازدياد وتجب تلبيته عن طريق التدريب المهني الملائم . وتهدف البرامج التدريبية إلى تيسير ادخال المنتجات والمواد والتقنيات الجديدة والى زيادة الحركة الداخلية للعمال . ويمنح الأفراد والشركات ومؤسسات التدريب مساعدات مالية . ومنذ اعتماد قانون تشجيع سوق العمل ، اتيح جزء من التمويل عن طريق تأمينات البطالة . ويولى اهتمام خاص للفئات الهاشمية من اليافعين . ويجرى إنشاء برامج تدريبية لهذه الفئات لتحسين فرصهم في التناسب عن طريق تقوية حافز العمل لديهم وتغيير نمط سلوكهم على نحو ايجابي . وتتضمن البرامج التي لها أهداف خاصة البرنامج المسمى "العمل ٨٠٠٨" ، وهو محاولة بدأ فيها في عام ١٩٨٤ لايجاد عمل لـ ٨٠٠ من الشباب او من يعانون من بطالة مزمنة عن طريق تقديم مساعدات مالية وغيرها من أشكال المساعدة لاغراض التدريب . وتتضمن برامج سوق العمل للشباب تدابير للحيلولة دون حدوث بطالة بين الشباب عن طريق تقديم حوافز للتدريب المهني . كما تقدم المساعدة للشركات لتدريب المبتدئين . وأحد الجوانب الهامة فيما يتعلق بسوق العمل بالنمسا هو تكافؤ الفرص بالنسبة للمرأة . وهذا يشمل تقديم المساعدة من أجل الدخول في مجالات مهنية نسبة المرأة فيها منخفضة عادة . وكجزء من سياسة تجريبية في مجال سوق العمل ، تقدم مساعدات إلى الشركات التي يديرها العمال بأموالهم تعاونية وإلى منظمات المساعدة الذاتية المنشأة لخلق الوظائف والمحافظة عليها وتيسير ادماج الأفراد في العمالة المنتجة .

٦ - وتأثر التغيرات الحادثة في الانماط الديموغرافية ، وخاصة ازدياد الشيخوخة بين السكان ، في مشاريع الضمان الاجتماعي في النمسا . ومعدل النشاط في انخفاض لأسباب هيكيلية ، من أهمها الدخول المتأخر في الحياة العملية والتقاعد المبكر . وينظر إلى تقصير الحياة العملية الكلية للأفراد على أنها تمثل تقدماً اجتماعياً ولكنه يخلق معوقات فيما يتعلق بتمويل نظام تأمين المعاشات التقاعدية . ومشاريع التأمين السائدة غير كافية للوفاء بتكليف المعاشات التقاعدية ، ولا تزال المنسوجة المقيدة من ميزانية الحكومة مرتفعة . وفي إطار اصلاح نظام تأمين المعاشات التقاعدية ، الذي سيبدأ تنفيذه اعتباراً من عام ١٩٨٥ ، سيتم استخدام فترة أطول كأساس لتحديد المعاشات التقاعدية ، وبخلاف من النظام السابق المبني على مبلغ أساسى تضاف إليه زيادات تدريجية ، سيتم حساب المعاشات التقاعدية في المستقبل على أساس زیادتها بصورة خطية . كما تم اعتماد أحكام جديدة بشأن الاستحقاق في المعاشات التقاعدية تفيد بمقدمة خاصة النساء اللاتي قطعن حياتهن الوظيفية ل التربية الأطفال .

### باء - الدانمرك

٧ - تؤكد المعلومات المقدمة من حكومة الدانمرك على زيادة كفاءة استخدام الموارد في القطاع الاجتماعي . واعادة تقييم الخدمات التي يقدمها القطاع العام للأفراد من المواطنين تعتبر أمرا ضروريا . وتعتقد الحكومة انه يجب اجراء تغييرات في النظام العام للرعاية المؤسسية الذي تميز حتى الان بتقديم حلول فنية ، وكثيرا ما تكون ببروقراطية ، للمشاكل الاجتماعية ، وقيد على المدى الطويل امكانيات الفرد على تنظيم وادارة شؤون حياته الخاصة . ونتيجة لذلك ، تناقصت مسؤولية الفرد عن تصرفاته الخاصة بينما لم يعترف الى حد ما بضرورة تقديم المساعدة الاساسية الى المحجاجين .

٨ - وينبغي ان يخول للحكومات المحلية ، التي هي في موقف يسمح لها بتطبيق حلول مختلفة على الاحتياجات الاجتماعية ، ملطة اوضع في تقرير السياسة الاجتماعية . وقد تم في هذا المضمار اقتراح تعديلات في القوانين ذات الصلة في الدانمرك اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣ . وبالنظر الى الموارد المحدودة المتاحة ، فإن الرأى يتجه الى انه من الضروري لا تقوم الحكومات المحلية بتجديدها عن طريق البقاء بصورة منهجية على الهيكل القائم للخدمات الاجتماعية . وقد تضمنت التوصيات المقدمة الى السلطات المحلية ، على سبيل المثال ، وقد التوسع في مؤسسات الرعاية الشهارية ودور رعاية المسنين الى ان تنتهي تلك السلطات من وضع برنامج شامل . وتعتقد الحكومة انه يجب تبسيط تلك البرامج والخطط المحلية وتتجديدها لكي تصبح ادوات مرنة لسلامة . ويجرى منح الحكومات المحلية فرصة اكبر لتركيز اهتمامها على مجموعة محددة من المشاكل .

٩ - وترى الحكومة الدانمركية انه من الضروري ايجاد حلول يمكن عن طريقها للأفراد ومجموعات المواطنين والمنظمات الطوعية ان تسهم في المهام الاجتماعية . وقد أنشئت في عام ١٩٨٣ لجنة اجتماعية لتعزيز الاتصال فيما بين السلطات العامة والمنظمات الطوعية والاشخاص الآخرين المشتغلين بالعمل الاجتماعي . وتمثل الفكرة الاساسية في تدعيم شبكة الموارد الموجودة بالفعل في البيئة المباشرة للأفراد بقيقة زيادة قدرتهم وعزمهم على حل مشاكلهم ، بدلا من التحول الى القطاع العام للحصول على مساعدة . وفي إطار تغير الحالة الاجتماعية ، الذي يتسم بوجود قدر اكبر بدرججة ملحوظة من القيود المالية وارتفاع معدل البطالة وتطور انماط الحياة الاسرية ، ترتكز حكومة الدانمرك على "القضاء على البروقراطية" واعادة تشكيل برامج الرعاية الاجتماعية وزيادة المسئولية والمشاركة من جانب الأفراد .

### ثالثا - الاهداف الشاملة لجهود التنمية الوطنية

١٠ - تضمنت الردود الواردة من جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية والجمهورية العربية السورية والعراق معلومات عن الاهداف الشاملة لجهود التنمية الوطنية .

#### الف - جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية

١١ - تذكر جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية انه منذ انشاء الجمهورية ، امكن احداث تحول اجتماعي - اقتصادي جذري في المجتمع والتغلب على التخلف الموروث عن طريق الجهود المشتركة التي بذلها الشعب بزعامة الحزب الشيوعي . وقبل الحرب العالمية الثانية ، أصبحت جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية بالفعل احدى الجمهوريات الاكثر تصنیعا في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية . وقد أعيد بناء الاقتصاد الوطني ، الذي دمرته الحرب ، خلال السنوات الخمس التالية . وتتميز جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية في الوقت الحالي بمستوى مرتفع من التنمية الاقتصادية والاجتماعية امكن تحقيقه نتيجة للتحول الاشتراكي في الهيكل الاجتماعي عن طريق الملكية العامة لوسائل الانتاج ، والقضاء على استغلال الانسان للانسان ، وانشاء مؤسسات مبنية على الاقتصاد المخطط ، وادخال المبادئ الاشتراكية في توزيع الدخل . وقد شمل هذا التحول توفير التعليم المجاني على جميع المستويات والرعاية الصحية المجانية وتوفير المساكن على نفقة الدولة واشراك العمال في ادارة الشؤون العامة على جميع المستويات . وقد زاد الدخل الحقيقي زيادة كبيرة ، بمقدار الضعف تقريبا خلال الـ ١٥ سنة الاخيرة . وقد ظلت اسعار اصناف الاغذية الاساسية من اللحوم ومنتجاتها والزبد واللبن وغيرها من المنتجات دون تغيير لفترة تزيد على ٣٠ سنة .

١٢ - وقد امتهنت جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية في تنفيذ برامج واسعة النطاق لتنمية الانتاج الصناعي والزراعي الحديث . ولکفالة استخدام الطاقة الاقتصادية للجمهورية على نحو يؤدي الى زيادة الانتاجية ، يجرى بذل جهود في ميادين العلم والتكنولوجيا والتعليم ، بما في ذلك التدريب المهني . وفي العقود الاخيرة ، تمت مضاعفة القدرة الاقتصادية للجمهورية كل سبع سنوات . وتشكل الميادنة نحو ٦٠ في المائة من الناتج القومي الاجمالي . وتتوخى الخطة المقررة للفترة ١٩٨١ - ١٩٨٥ زيادة الانتاج الصناعي بنسبة ٣٦ في المائة . ولاتزال الزراعة هي احدى مجالات الاولوية للتنمية الاجتماعية - الاقتصادية . وبعد انشاء اتحاد الجمهوريات الاشتراكية .....

السوفياتية بنحو ٦٠ عاماً ، زاد الانتاج الزراعي في جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية نحو ٦ مرات . وتم تحديد القاعدة التقنية للزراعة ، بينما زاد ايضا نطاق اصلاح الاراضي واستخدام الاممدة .

١٣ - ويجرى ايلاء اهتمام مستمر لانتاج صلع استهلاكية جيدة . وقد ارتفع مستوى استهلاك الاغذية بالنسبة للفرد ، ولاسيما من اللحوم ومنتجاتها ، وتحسن غذاء السكان ليشمل المزيد من الفاكهة والخضير . ويعتبر البرنامج الغذائي الشامل الذي يغطي الفترة حتى عام ١٩٩٠ جزءا لا يتجزأ من البرنامج الغذائي لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية .

١٤ - أما اموال الاستهلاك العامة ، التي تستخدم لتوفير خدمات اجتماعية مجانية او تساهليات ، مثل الرعاية الصحية والتعليم والضمان الاجتماعي فلا تزال اهميتها عالية . وقد كان مجموع المدفوعات والاستحقاقات التي تمت تغطيتها من تلك الاموال في جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية في عام ١٩٨٣ مبلغ ٦٠٩ مليون روبل ، بالمقارنة بمبلغ ٢٨٢ مليون روبل في عام ١٩٦٥ . وقد تم مؤخرا زيادة المعاشات التقاعدية كما تم تقرير استحقاقات للأشخاص الذين يستحقون معاشات تقاعدية ولكنهم يفضلون ان يعملوا . وبالاضافة الى الرعاية الصحية العاديّة التي توفرها المؤسسات المتخصصة والوقائية ، هناك تركيز متزايد على انشاء مرافق مثل المصحات ، التي تتيح الحصول على الرعاية الطبية والترويج في آن واحد . ويجرى توسيع شبكة المراكز السياحية ودور قضاء العطلات وغيرها من مرافق تحسين الصحة . كما يجرى ايلاء اهتمام خاص برعاية الامومة والطفولة وتحسين ظروف العمل بالنسبة للمرأة . وتزداد الاحتياجات السكنية للسكان مع تحسن رفاهتهم ولا يغطي الایجار الذي يدفعه السكان سوى ثلث التكلفة الكلية للسكن والخدمات المجتمعية التي تتحملها الدولة . وقد ادمج حق المواطنين في الحصول على سكن في دستور جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية .

#### باء - العراق

١٥ - ذكرت حكومة العراق انه بعد ثورة تموز/يوليه ١٩٦٨ ، اخضع اقتصاد البلاد للتغييرات شورية هامة تتصل اتصالا مباها بضمان التحول الى الاشتراكية . وقد تم اتباع التخطيط المركزي لادارة الانشطة الاقتصادية والاجتماعية . وفي فترة السبعينات ، حيث تحول من الاقتصاد الزراعي التقليدي الى الاقتصاد الزراعي - الصناعي الحديث ، الذي انطوى على تخفيض الاعتماد على المصادرات من المواد الخام وتطوير القطاعات الانتاجية واستخدام الغواص المترافق لتمويل عملية التنمية . وقد تم تحقيق ..../..

معدلات نمو سريعة انعكست في التنمية الحضرية ونشاط التشيد وتطوير الخدمات الاجتماعية وتغيير أنماط الاستهلاك وأساليب الحياة : اذ زاد متوسط نصيب الفرد من الدخل القومي بمعدل سنوي بلغت نسبته ٢٣ في المائة فيما بين عامي ١٩٧٨ و ١٩٨٠ .

١٦ - وقد جرى تطوير الخدمات العامة الأساسية من الوجهتين الكمية وال النوعية . واصبح التعليم بجميع مستوياته بالمجان في عام ١٩٧٤ . وزاد عدد التلاميذ في دور الحضانة والمدارس الابتدائية زيادة كبيرة ، كما تم احراز تقدم كبير في التدريب المهني والتعليم الجامعي . وتم ايضا توسيع الخدمات الصحية ، وزاد عدد الاطباء من ٧٥٩ في عام ١٩٧٨ إلى ٥١٨ في عام ١٩٨١ . ويتم تقديم معظم الخدمات الصحية والمستحضرات الصيدلية بالمجان . وبذلت جهود جادة في تطوير الطاقة الكهربائية وشبكة الإمداد بالمياه وخاصة في المناطق الريفية .

١٧ - ومن المتواخي اجراء تغييرات كبيرة في هيكل الناتج المحلي الاجمالي يومياً ذلك هدفا نحو تحقيق الاستقلال الاقتصادي . وقد زاد تكوين رأس المال الثابت الاجمالي (بالاسعار الحالية) من ١٥٤ مليون دينار في عام ١٩٧٨ إلى ٣٤٧١ مليون دينار في عام ١٩٨٠ . ووفقاً لذلك ، ارتفع النصيب النسبي من تكوين رأس المال الثابت الاجمالي في الدخل القومي من ١٧ في المائة في عام ١٩٧٨ إلى ٢٧ في المائة في عام ١٩٨٠ . وارتفع نصيب القطاع العام في الناتج المحلي الاجمالي من ٣٤٥ في المائة في عام ١٩٧٨ إلى ٤١٤ في المائة في عام ١٩٨٠ ، بينما زاد نصيبه في الاستثمارات الكلية من ٣٥ إلى ٤٠ في المائة على مدى الفترة ذاتها . وفي الوقت ذاته ، لم يكن للتركيز على القطاع الذي طبق عليه النظام الاشتراكي اي اثر ضار على دور المؤسسات الخاصة ، التي ، على العكس من ذلك ، زادت من مساحتها في إحداث تنمية متوازنة .

#### جيم - الجمهورية العربية السورية

١٨ - تتالف الاهداف العامة للخطة الخمسية الخامسة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية في الجمهورية العربية السورية من زيادة دخول المواطنين ورفع مستوى معيشتهم ومستوى تعليمهم ؛ وتعديل هيكل الاقتصاد القومي لصالح قطاعات السلع الأساسية ؛ وتحقيق التحرر الاقتصادي عن طريق زيادة مستويات الاكتفاء الذاتي ، وكفالة تحقيق العدالة في توزيع الدخل بغية تحقيق حياة أفضل لعامة السكان . كما تشجع الخطة القطاعات الصناعية والزراعية الخامسة والمتعددة وما تقدمه من مساندة ، وخاصة عن طريق الاستثمار ، الى القطاع العام وانجاز برامج التنمية .

19 - وتشمل أولويات الخطة التنفيذ الأمثل للمشاريع الاقتصادية الحالية وتحقيق تنمية ريفية على نطاق واسع وبصورة مريعة وتخفيف الاختلافات الحضرية - الريفية . وتمثل الأهداف الأخرى للخطة في المواجهة بين أنماط الاستهلاك والقدرات الانتاجية وزيادة نسبة المتعلمين والخاصيين في مجموع القوى العاملة ، والقضاء على الأمية ، وتوفير الإسكان الملائم ، وتنفيذ الاصلاحات الادارية ، وتحديد اسعار الانتاج في ضوء التكاليف الاقتصادية ، وتحديد الاجور والمرتبات والحوافز على اساس كل من تكاليف الانتاج وتكاليف المعيشة . ومن المخطط تحقيق معدل نمو سنوي في الناتج المحلي الاجمالي تبلغ نسبته ٧٪ في المائة . وتتضمن خطة التنمية في الجمهورية العربية السورية اعتمادات لكل قطاع من قطاعات النشاط الاقتصادي وتنبع على تدابير محددة في مجالات التعليم والرعاية الصحية والثقافة والشؤون الاجتماعية والعمل والامكان وأسباب الراحة العامة .

### الحواش

(1) بالإضافة الى تلك الدول ، أبلغت البرازيل الامين العام انه ليس بإمكانها تقديم معلومات . وأبلغت كندا الامين العام أنها لا تنوى إعداد تقرير عن الموضوع ، مؤكدة على أنها كانت قد امتنعت عن التصويت على القرار ٢٥/٣٨ وأنها لا تؤيد كثرة عدد التقارير .

— — — — —